

GRUNO ET CHARDIN – ZNJ S.A.
en abrégé « ZNJ »

Prolongation de l'offre - Calendrier définitif de l'opération
(Modification de la date de 1ère négociation sur NSC)

(Suite à l'avis publié à la Cote du 22-11-2005)

L'offre en souscription publique portant sur maximum 125.000 actions ordinaires nouvelles de la société Gruno & Chardin - ZNJ s.a. au prix ferme de 5 € par action, pouvant être augmenté de l'option de surallocation de maximum 50.000 actions supplémentaires, sera prolongée jusqu'au **vendredi 9 décembre 2005**.

En conséquence,

- **Inscription sur le marché libre à partir du 12/12/2005**
- **Diffusion des titres dans le cadre d'une offre à prix ferme jusqu'au 09/12/2005**
- **Ouverture des négociations à partir du 16/12/2005**

La société de bourse Weghsteen & Driège s'est jointe à Melice & Cie pour recueillir les souscriptions des investisseurs en Flandre.

Calendrier définitif de l'opération

-Ouverture de l'Offre :	14 novembre 2005
-Clôture de l'Offre :	9 décembre 2005
-Date de centralisation :	12 décembre 2005
-Allocation des actions :	12 décembre 2005
-Publication des résultats par avis d'Euronext Brussels :	12 décembre 2005 au soir
-Date de paiement :	15 décembre 2005
-Date de Règlement-Livraison:	15 décembre 2005
-Date de 1^{ère} négociation sur NSC:	16 décembre 2005
	<i>(au lieu du 9 décembre 2005)</i>

Conditions de l'Offre à prix ferme (Centralisation par Euronext Brussels) :

Prix unitaire : **5 €**

Un maximum de 125.000 actions mises à disposition du marché, pouvant être augmenté de l'option de surallocation de maximum 50.000 actions supplémentaires.

Transmission des ordres par les clients auprès des intermédiaires financiers: jusqu'au **9 décembre 2005, 17 heures au plus tard.**

Libellé et transmission des ordres en vue de la centralisation par Euronext Brussels:

Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.

Le 12 décembre 2005 avant 10 heures au plus tard, les membres du marché introduiront leurs ordres dans le système SHIVA en groupe de valeur 98.

Les ordres d'achat de la clientèle, dont la validité sera limitée à la seule journée du 12 décembre 2005, devront être limités au prix de l'offre, soit €5. Les ordres seront irrévocables.

Résultat de l'offre à prix ferme : le résultat de l'offre à prix ferme fera l'objet d'une note publiée le 12 décembre 2005 précisant notamment le pourcentage de réduction qui sera éventuellement appliqué aux ordres ainsi que les conditions dans lesquelles sera poursuivie la cotation le 16 décembre 2005 sous réserve de l'augmentation de capital et de la délivrance du certificat par le dépositaire.

Informations techniques relatives aux actions

Forme des titres : actions au porteur, coupons 1 et suivants attachés. En attendant la livraison matérielle des titres, la liquidation des opérations s'effectueront uniquement sous la forme scripturale CIK-EURONEXT (*transferts de compte à compte*).

- Code SVM: 3830.47
- Code ISIN: BE0003830479
- Code NSC/Euronext: BE0003830479
- Code stock: ZNJ
- Groupe de cotation : 98 (le jour de l'introduction) et B4 (« Marché Libre » à partir du 16 décembre 2005, date de la 1^{ère} négociation sur NSC)
- Sector FTSE: 30 Cyclical Consumer Goods – 34 Household Goods & Textiles – 341 Clothing & Footwear
- Sector ICB : 3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal Goods – 3763 Clothing & Accessories
- Service financier: Mélice & Cie
- Membre du marché en charge du dossier : Mélice & Cie
- Conseil : Lambert & Cie
- Etablissements-guichets: Mélice & Cie - rue Marché aux Herbes, 105 - 1000 Bruxelles - tél: 02/512 40 81
Weghsteen & Driège - Oude Burg, 6 - 8000 Brugge -tél: 050/33 33 61

GRUNO ET CHARDIN – ZNJ n.v. **afgekort « ZNJ »**

Verlenging van het bod - Definitieve kalender van de verrichting **(Wijziging van de 1ste verhandelingsdatum op NSC)**

(In aansluiting op het bericht verschenen in de Koerslijst van 22-11-2005)

Het openbaar bod tot inschrijving op maximum 125.000 nieuwe gewone aandelen van de vennootschap Gruno & Chardin - ZNJ n.v. tegen een vaste prijs van 5 €per aandeel, eventueel verhoogd met de overtoewijzingsoptie van maximum 50.000 bijkomende nieuwe aandelen, zal verlengd worden tot op **vrijdag 9 december 2005**.

Bijgevolg:

- **Opneming op de vrije markt vanaf 12/12/2005**
- **Verspreiding van effecten in het kader van een aanbod tegen vaste prijs tot 09/12/2005**

Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.

- Start van de verhandeling vanaf 16/12/2005

De beursvennootschap Weghsteen & Driège zal Melice & Cie bijstaan om de inschrijvingen van de investeerders in Vlaanderen te ontvangen.

Definitieve kalender van de verrichting

- Start van het bod:	14 november 2005
- Einde van het bod:	9 december 2005
- Datum van centralisatie:	12 december 2005
- Toewijzing van de aandelen	12 december 2005
- Publicatie van de resultaten door Euronext Brussels:	12 december 's avonds
- Betaalbaar datum:	15 december 2005
- Betalings-en leveringsdatum:	15 december 2005
- Datum van de 1ste verhandeling op NSC:	16 december 2005 <i>(in plaats van 9 december 2005)</i>

Voorwaarden van het aanbod tegen vaste prijs (centralisatie door Euronext Brussels)

Eenheidsprijs : **5 €**

Maximum 125.000 aandelen worden ter beschikking gesteld van de markt. Dit aantal kan verhoogd worden met de overtoewijzingsoptie van maximum 50.000 bijkomende nieuwe aandelen.

Klanten kunnen hun orders doorgeven tot uiterlijk **9 december 2005 om 17u00 ten laatste**.

Orderbenaming en doorzending van de orders op het oog van de centralisatie door Euronext Brussels :

Uiterlijk op 12 december 2005 vóór 10u moeten de marktleden hun orders ingeven in het SHIVA-systeem - groep 98

De aankooporders van de klanten zijn enkel geldig op 12 december 2005 en zullen worden beperkt tot de prijs van het aanbod, hetzij 5 € De orders zijn onherroepbaar.

Resultaat van het aanbod tegen vaste prijs : het resultaat van het aanbod tegen vaste prijs zal worden gepubliceerd in een nota op 12 december 2005, met daarin de vermelding van het verminderingspercentage dat eventueel werd toegepast op de orders alsook de voorwaarden waaronder de notering op 16 december 2005 verder zal verlopen, onder voorbehoud van de kapitaalverhoging en de aflevering van het certificaat door de emittent.

Technische informatie over de aandelen

Vorm van de aandelen : de nieuwe aandelen zijn met coupon 1 en volgende aangehecht. In afwachting van de materiële levering van de aandelen zullen de vereffeningen uitsluitend giraal gebeuren door CIK-EURONEXT (via overdracht tussen rekeningen).

- SRW code :	3830.47
- ISIN code :	BE0003830479
-NSC/Euronext code :e:	BE0003830479
- Stock code :	ZNJ
- Noteringsgroep :	Groep 98 (op de opnemingsdatum) en Groep B4 - "Vrije Markt" vanaf 16 december 2005*, eerste verhandelingsdatum op NSC)
- Sector FTSE:	30 Cyclical Consumer Goods - 34 Household Goods & Textiles - 341 Clothing & Footwear.
- Sector ICB :	3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal Goods – 3763 Clothing & Accessories

Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.

- Financiële dienst Mélice & Cie
- Lid van de markt die het dossier beheert : Mélice & Cie
- Raadgever : Lambert & Cie
- Loketinstellingen : Mélice & Cie - Grasmarkt 105 - 1000 Brussel – tel. 02/512 40 81
Weghsteen & Driège – Oude Burg, 6 – 8000 Brugge – Tel: 050/33 33 61

GRUNO ET CHARDIN – ZNJ n.V.
In abbreviated form « ZNJ »

Extention of the offer - Final calendar of the operation
(Change of the first trading date on NSC)

(Following the notice published in the Price list of 22 November 2005)

The public subscription offer on maximum 125,000 Gruno & Chardin - ZNJ new ordinary shares at the fixed price of €5, which can be increased with up to maximum 50,000 additional shares solely to cover over-allotments, will be extended till **Friday, 9 December 2005**.

Therefore:

- **Registration on the free market from 12/12/2005**
- **Dissemination of the shares through a fixed-price offer until 09/12/2005**
- **Start of trading on 16/12/2005**

The brokers company Weghsteen & Driège will join Melice & Cie in order to accept orders coming from investors in Flanders.

Final calendar of the operation

- Opening of the Offer:	14 November 2005
- Closing of the Offer:	9 December 2005
- Centralisation date:	12 December 2005
- Allocation of the shares:	12 December 2005
- Publication of the results by Euronext Brussels notice:	12 December 2005 in the evening
- Payment Date:	15 December 2005
- Settlement-delivery date:	15 December 2005
- First trading date on NSC:	16 December 2005 <i>(instead of 9 December 2005)</i>

Conditions of the fixed-price offer (Centralisation by Euronext Brussels)

Fixed-price: €5

A maximum of 125,000 shares made available to the market, which can be increased by the over-allotment of 50,000 additional new shares.

Transmission of the orders by the clients: until **9 December 2005, 5 p.m. at the latest**.

Denomination and transmission of the orders: centralisation procedure by Euronext Brussels

Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.

On 12 December 2005 before 10 a.m. at the latest, market members shall enter their orders into the SHIVA system, in the trading group 98.

Clients' purchase orders shall be valid on the day of 12 December 2005 only and should be limited to the selling price of €5. Orders are irrevocable.

Result of the fixed-price offer: the result of the offer shall be published in a notice on 12 December 2005 giving details, in particular the percentage of reduction that may have been applied to orders, as well as the conditions in which the trading on 16 December 2005 shall be pursued, subject to the realisation of the increase of capital and the delivery of the certificate by the depositary.

Technical information about the shares

Type of shares: the shares shall be bearer shares cp 1 and following attached. Until delivery of the physical shares, the settlement of transactions will only take place in a book-entry form through CIK-EURONEXT (*Transfers between accounts*).

- SRW code: 3830.47
- ISIN code: BE0003830479
- NSC/ Euronext code: BE0003830479
- Stock code: ZNJ
- Listing group: 98 (on introduction day) and B4 ("Free Market" as from 9 December 2005*, first trading day on NSC)
- FTSE Sector : 30 - Cyclical Consumer Goods - 34 Household Goods & Textiles - 341 - Clothing & Footwear.
- Sector ICB : 3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal Goods – 3763 Clothing & Accessories
- Paying agent: Mélice & Cie
- Market member in charge of the file: Mélice & Cie
- Advisor : Lambert & Cie
- Financial agents: Mélice & Cie - Grasmart 104 - 1000 Brussels - tel: 00 32 2 512 40 81 and Weghsteen & Driege - Oude Burg, 6 - 8000 Brugge - Tel: 00 32 50 33 33 61